



ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Page: 1 / 1

...mento con riserva di
...ualità e quantità"

R-80543249/80543251

2

Ejemplar para el consignatario - Exempleaire du destinataire - Copy for consignee

CÓDIGO/CODE:

1 Remite (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays) - Sender (name, address, country) Igor Ederlan Koop.E. 20040 BARRIATZA (Gipuzkoa) IVA: ESE-20025292				CARTA DE PORTE INTERNACIONAL LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE  Este transporte queda sometido, no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR). Ce transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR). This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR).			
2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays) - Consignee (name, address, country) Magna BT SpA Modugno Bari 70026 (I)				16 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. Ciudad del Transporte de Pamplona Plaza de Europa 12 bajo (oficina 4) 31119 IMARCOAIN Navarra - España) C.I.F.: B-71367544			
3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país) - Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country) Modugno Bari (I)				17 Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays) - Carrier (name, address, country) SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. C.I.F.: B-71367544 3678 LDB HROB-1372			
4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha) - Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) - Place and date of taking over of goods (place, country, date) Arrasate (E) 31-3-2022				18 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's remarks and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías. SDI. KRRH69 - Albo Insp. AV			
5 Documentos anexos - Documents annexés - Attached documents Alb: 80543249/51				19 Reservas y observaciones del Porteador / Réserves et observations du transporteur / Carrier's remarks and observations El porteador no se hace responsable de los desperfectos que puedan ocurrir a la mercancía como consecuencia de la mala estiba o deficiencia de embalaje, asimismo no se obliga a atender posibles reclamaciones por pérdida o averías que además de ser denunciada conforme establece el Art. 30 del Convenio C.M.R., deberán ser justificadas por informe del Comisario de Averías.			
6 Marcas y números - Marques et numéros - Marks and numbers 40 Cont. Piezas Auto		7 Número de bultos - Nombre de colis - Number of packages EQUIPAMIENTO DE AMARRE (CINCHAS)		8 Clase de embalaje - Mode d'emballage - Type of packing 10520		9 Naturaleza de la mercancía - Nature de la marchandise - Nature of goods 10520	
10 N° estadístico - N° statistique - Statistical number 10520		11 Peso bruto, kg. - Poids brut, kg. - Gross weight in kg. 10520		12 Volumen m3 - Cubage m3 - Volume in m3 10520		13 Instrucciones del remitente / Instructions de l'expéditeur / Sender's instructions 13 bis Instrucciones y reservas del transportista / Instructions et réserves du transporteur / Instruction and reserve of carrier	
14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment ☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid ☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed		15 Reembolso / Remboursement / Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.L.		20 A pagar por: To be paid by: Precio del transporte: Carriage Charges: Descuentos: Deductions: Líquido / Balance Suplementos: Supplern. Charges: Gastos accesorios: Other expenses: TOTAL:		21 Formalizado en / Etablie à / Established in Arrasate 31-3-2022	
22 Firma y sello del remitente - Signature et timbre de l'expéditeur - Signature and stamp of the sender Grado de Satisfacción Bajo () Medio () Alto ()		23 Firma y sello del transportista - Signature et timbre du transporteur - Signature and stamp of the carrier SOLUCIONES LOGÍSTICAS CONTINENTALES, S.L. C.I.F.: B-71367544 31119 IMARCOAIN Plaza de Europa, 12 bajo (oficina 4) Navarra - España)		24 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received, SMC - 70026 Modugno (BA) Lugar: Modugno (BA) Fecha: 05 APR 2022 Recibido con reserva di quantità e quantità		25 Recibo de mercancía / Marchandise reçue / Goods received, SMC - 70026 Modugno (BA) Lugar: Modugno (BA) Fecha: 05 APR 2022 Recibido con reserva di quantità e quantità	

• En el caso de mercancías peligrosas, indicar además de la certificación reglamentaria en la última línea del cuadro: la clase, la cifra y, en su caso, la letra.
 • En caso de mercancías peligrosas, indiquer en outre la certification réglementaire à la dernière ligne du cadre: la classe, la chiffre et, le cas échéant, la lettre.
 • In case of dangerous goods mention besides the certification on the last line of the column the sort number and letter if any.

GTE0008437